

INFORMACIÓN DE ASISTENCIA DE ALQUILER

Lo que necesita saber sobre el programa Vales de Elección de Vivienda (Housing Choice Voucher)



**Idaho Housing
and Finance**
Association

www.idahohousing.com



ASISTENCIA CON EL ALQUILER CON VALES PARA LA ELECCION DE VIVIENDA

¿QUÉ ES LA ASISTENCIA CON EL ALQUILER CON LOS VALES PARA LA ELECCIÓN DE VIVIENDA?

El programa de asistencia de alquiler Vales de Elección de Vivienda del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, por sus siglas en inglés) de EE. UU. ayuda a las familias elegibles a alquilar una vivienda segura, higiénica y asequible pagando una parte o la totalidad del alquiler, en función de los ingresos del hogar.

¿CÓMO FUNCIONA?

A través de cuatro sucursales, Idaho Housing and Finance Association (IHFA) administra el programa Vales de Elección de Vivienda en 34 de los 44 condados de Idaho.

Aquellos que buscan asistencia de alquiler mediante el programa Vales de Elección de Vivienda deben completar y enviar una solicitud a IHFA. Cuando se recibe una solicitud se la coloca en la lista de espera.

La preferencia para la que califica, la fecha de su solicitud y la disponibilidad de asistencia de alquiler determinan la rapidez con la que recibirá la asistencia.

Una vez que su nombre llegue a la parte superior de la lista de espera, una sucursal lo contactará para completar el proceso.

¿CUÁNTO DURA LA LISTA DE ESPERA?

Debido a la gran demanda, el tiempo en lista de espera puede variar de varios meses a más de dos años.

Usted es considerado elegible para el programa si se encuentra dentro de los límites de ingresos del HUD y cumple con otros requisitos de elegibilidad.

¿SOY ELEGIBLE PARA RECIBIR LA ASISTENCIA CON EL ALQUILER CON LOS VALES PARA LA ELECCIÓN DE VIVIENDA?

Se le considera elegible para el programa si usted está dentro de los límites de ingresos establecidos por HUD y cumple con ciertos requisitos de elegibilidad. Usted no puede ser considerado elegible si:

- Le debe dinero a la IHFA o a cualquier otra autoridad en la vivienda.
- Alguna vez cometió fraude mientras participaba en un programa de vivienda federal.
- Alguna vez ha sido desalojado de una vivienda pública.
- Ha cometido actos relacionados a las drogas o actos criminales violentos o si está en un registro de agresores sexuales.
- Se ha determinado que no es elegible por otras razones como lo define HUD.

¿CUÁLES SON MIS RESPONSABILIDADES COMO PARTICIPANTE?

Con el fin de permanecer en el programa, usted debe:

- Pagar su parte del alquiler a tiempo.
- Pagar los servicios públicos (si los hay).
- No dañar la propiedad.
- Notificarle a la sucursal de la IHFA y al propietario si desea mudarse a otra unidad.
- No violar el contrato de alquiler, de manera grave ni repetidamente.
- Permitirle a la IHFA que lleve a cabo inspecciones para garantizar que la propiedad está en buenas condiciones.
- Reportar de inmediato cualquier cambio en los miembros de la familia e ingresos.
- Asistir a las reuniones y completar y presentar la documentación que se requiera.
- Cumplir con las reglas y regulaciones del programa.

¿DÓNDE PUEDO VIVIR?

Casi cualquier tipo de vivienda segura, decente y sanitaria califica, entre otras, una casa unifamiliar, casa adosada, dúplex, apartamento o casa manufacturada.

Para ayudarle a buscar una unidad, visite housingidaho.com.

¿HAY REQUISITOS PARA LA UNIDAD EN ALQUILER?

Como participante, puede elegir su propia vivienda siempre y cuando cumpla con los requisitos del programa.

- Tener espacio adecuado para vivir.
- Tener sistemas adecuados de calefacción, electricidad, agua y de alcantarillado.
- Estar libre de cualquier condición que puede poner en peligro su salud y seguridad.
- Debe aprobar el protocolo de inspección del HUD requerido.
- Tener un alquiler que es razonable si se compara con otras unidades similares.

¿CÓMO PRESENTO MI SOLICITUD?

Puede crear una cuenta y presentar su solicitud en línea o completar una solicitud impresa.*

idahohousing.com/hcv/apply



*Si prefiere una solicitud impresa, esta y un formulario complementario deben imprimirse, completarse y firmarse con tinta, luego enviarse por correo postal o entregarse en mano en la sucursal correspondiente.

¿NECESITA MÁS INFORMACIÓN?

Siga los enlaces para la asistencia con el alquiler en idahohousing.com o contáctenos en la sucursal más cercana:

Sucursal en Coeur d'Alene

915 W. Canfield Avenue
Coeur d'Alene, ID 83815
208.762.5113 • 866.621.2994

Sucursal en Idaho Falls

1235 Jones St.
Idaho Falls, ID 83401
208.522.6002 • 866.684.3756

Sucursal en Lewiston

2338 Nez Perce Drive
Lewiston, ID 83501
208.743.0251 • 866.566.1727

Sucursal en Twin Falls

841 Meadows Drive, Suite 100
Twin Falls, ID 83301
208.734.8531 • 866.234.3435

También puede ponerse en contacto con el:

Oficina principal de Asistencia de Alquiler
P.O. Box 7899
(565 W. Myrtle St.)
Boise, ID 83707-1899
855.505.4700
rentalassistance@ihfa.org

La información contenida en este folleto se proporcionará, cuando se solicite, de manera que se pueda usar por personas con deficiencias de la vista, de audición y de movilidad. Las personas que requieran alojamiento razonable para poder participar pueden llamar a la IHFA al 855.505.4700.

El programa Vales de Elección de Vivienda y el IHFA operan bajo la Ley de Vivienda Justa federal (Título VII de la Ley de Derechos Civiles de 1968) y otras leyes federales y estatales de vivienda que prohíben la discriminación por motivos de raza, color, sexo, religión, estatus familiar, discapacidad, origen nacional, edad, identidad de género, orientación sexual o estado civil.



ACERCA DE IDAHO HOUSING AND FINANCE ASSOCIATION

Idaho Housing and Finance Association mejora vidas y fortalece las comunidades de Idaho ampliando oportunidades de vivienda, creando autosuficiencia y fomentando el desarrollo económico. Idaho Housing es autosuficiente y genera sus propios ingresos.

Para obtener descripciones completas de los programas, visite idahohousing.com.

Programa de Asistencia con el Alquiler con Vales para la Elección de Vivienda

P.O. Box 7899 • (565 W. Myrtle)
Boise, Idaho 83707-1899

855.505.4700

* Los programas están sujetos a cambio en cualquier momento.
Los fondos son limitados, y tienen ciertas restricciones.



**Idaho Housing
and Finance**
Association

www.idahohousing.com